Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B**

RÅDETS FÖRORDNING (EEG) nr 302/93
av den 8 februari 1993
om upprättande av ett europeiskt centrum för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk

(EGT L 36, 12.2.1993, s. 1)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Rådets förordning (EG) nr 3294/94 av den 22 december 1994	L 341	7	30.12.1994
►**M2**	Rådets förordning (EG) nr 2220/2000 av den 28 september 2000	L 253	1	7.10.2000

▼B

RÅDETS FÖRORDNING (EEG) nr 302/93

av den 8 februari 1993

om upprättande av ett europeiskt centrum för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, särskilt artikel 235 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag ([1]),

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ([2]),

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ([3]), och

med beaktande av följande:

Vid Europeiska rådets möte i Dublin den 25 och 26 juni 1990

— ratificerades de ”Riktlinjer för en europeisk plan för narkotikabekämpning” som föreslagits av Europeiska kommittén för bekämpning av narkotika (CELAD), i synnerhet rekommendationen att en ”studie bör genomföras under ledning av experter på de befintliga informationskällorna, vad gäller dessa källors tillförlitlighet och relevans samt behovet av ett europeiskt centrum för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk, syftet med ett sådant centrum och de ekonomiska aspekterna på dess upprättande. Detta med tanke på att dess uppgift inte skulle inskränkas till hälsoaspekter och sociala aspekter på narkotikaproblemet utan även innefatta sådant som handeln med narkotika och bekämpningen av denna”,

— betonades att det är varje medlemsstats ansvar att utarbeta program för att minska efterfrågan på narkotika, och man ansåg att effektiva åtgärder från varje medlemsstat för sig, med stöd av gemensamma åtgärder från De tolv och från gemenskapen, bör prioriteras högt under de kommande åren.

Slutsatserna av den förstudie om centrumet och om en europeisk plan för narkotikabekämpning som lades fram för Europeiska rådet i Rom den 13 och 14 december 1990 bör här beaktas.

Vid mötet i Luxemburg den 28 och 29 juni 1991 godkände Europeiska rådet ”planen på inrättande av ett europeiskt centrum för kontroll av narkotika. Praktiska arrangemang kring dess inrättande såsom storlek, struktur och val av datorstöd återstår att diskutera. CELAD fick i uppgift att tillsammans med kommissionen och övriga behöriga politiska instanser arbeta med detta och snabbt arbeta fram användbara lösningar i dessa frågor”.

Vid mötet i Maastricht den 9 och 10 december 1991 uppmanade Europeiska rådet gemenskapens institutioner att ”vidta alla åtgärder för att säkerställa att den rättsakt genom vilken ett europeiskt centrum för kontroll av narkotika skall inrättas kan antas före den 30 juni 1992”.

Gemenskapen har genom beslut 90/611/EEG ([4]) tillträtt Förenta nationernas konvention mot olaglig hantering av narkotika och psykotropa ämnen, nedan kallad ”Wienkonventionen”, och har deponerat en behörighetshandling med avseende på artikel 27 i konventionen ([5]).

Rådet har antagit förordning (EEG) nr 3677/90 ([6]) för genomförandet i gemenskapen av det system för övervakning av handeln med vissa ämnen som anges i artikel 12 i den ovan nämnda Wienkonventionen.

Rådet har även antagit direktiv 91/308/EEG av den 10 juni 1991 om åtgärder för att förhindra att det finansiella systemet används för tvättning av pengar ([7]), vilket särskilt syftar till att bekämpa handeln med narkotika.

([1]) EGT nr C 43, 18.2.1992, s. 2.
([2]) EGT nr C 150, 15.6.1992, s. 54.
([3]) EGT nr C 223, 31.8.1992, s. 26.
([4]) EGT nr L 326, 24.11.1990, s. 56.
([5]) EGT nr L 326, 24.11.1990, s. 57.
([6]) EGT nr L 357, 20.12.1990, s. 1. Förordningen är ändrad genom förordning (EEG) nr 900/92 (EGT nr L 96, 10.4.1992, s. 1).
([7]) EGT nr L 166, 28.6.1991, s. 77.

▼B

På gemenskapsnivå krävs objektiv, tillförlitlig och jämförbar information om narkotika, narkotikamissbruk och konsekvenser av detta för att ge gemenskapen och medlemsstaterna en heltäckande bild, och därmed förbättra effekten av de åtgärder som de vidtar eller beslutar om inom respektive behörighetsområde för att bekämpa narkotika.

Narkotikabruket som företeelse innefattar många komplexa och inbördes sammanvävda faktorer som inte utan vidare kan identifieras. Centrumet bör därför få i uppgift att sprida upplysningar till gemenskapen och medlemsstaterna om alla de aspekter som kan hjälpa dem att få klarhet i problemen med narkotika och narkotikamissbruk. Denna uppgift skall inte påverka ansvarsfördelningen mellan gemenskapen och medlemsstaterna vad gäller lagstiftning som rör utbudet av och efterfrågan på narkotika.

Centrumets organisation och arbetssätt måste vara inrättade för att uppnå objektiva resultat, dvs. källor och metoder måste vara jämförbara och kompatibla.

Den information som sammanställs av centrumet kommer att innehålla uppgifter om prioriterade områden vars innehåll, omfattning och tillämpningsbestämmelser bör definieras.

Under de första tre åren kommer särskild uppmärksamhet att riktas mot efterfrågan och en minskning av denna.

Medlemsstaternas hälso- och sjukvårdsministrar, församlade i rådet, uppmanade genom resolutionen av den 16 maj 1989 om ett europeiskt nätverk för hälsovårdsinformation om narkotikamissbruk [1] kommissionen att ta initiativ inom området.

Ett europeiskt nätverk för information om narkotika och narkotikamissbruk bör skapas, och ledas på gemenskapsnivå av det europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk.

Europarådets konvention 108 om skydd för enskilda vid automatisk databehandling av personuppgifter (1981) bör beaktas.

Det finns redan idag nationella, europeiska och internationella organisationer och organ som tillhandahåller sådana upplysningar och arbetet bör bedrivas i intimt samarbete med dessa.

Centrumet måste vara juridisk person.

Det måste säkerställas att centrumet utför sina informationsåtaganden och att domstolen ges behörighet för detta ändamål.

Tredje land som delar gemenskapens och medlemsstaternas intressen när det gäller dessa målsättningar bör få delta i centrumets arbete genom att avtal ingås mellan dem och gemenskapen.

Denna förordning kan efter det att tre år har gått vid behov anpassas med tanke på ett beslut om eventuell utvidgning av centrumets uppgifter, med särskild hänsyn till hur gemenskapens behörighetsområde utvecklas.

Eftersom fördraget inte ger de befogenheter som krävs för antagande av denna förordning måste dess artikel 235 tillämpas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Mål

1. Genom denna förordning upprättas ett europeiskt centrum för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk (EDMC), nedan kallat ”centrumet”.

2. Målet med centrumet är att inom det område som avses i artikel 4 förse gemenskapen och dess medlemsstater med objektiv, tillförlitlig och jämförbar information på europanivå om narkotika och narkotikamissbruk och konsekvenser av detta.

3. Syftet med de statistiska, dokumentariska och tekniska uppgifter som behandlas eller tas fram är att hjälpa gemenskapen och medlemsstaterna att få en god översikt över situationen vad gäller narkotika och narkotikamissbruk när de fattar beslut inom respektive behörighetsområden.

[1] EGT nr C 185, 22.7.1989, s. 1.

▼M2

4. Centrumet får inte vidta några åtgärder som ligger utanför området information och informationsbehandling, dock utan att det påverkar tillämpningen av artikel 2.D.14.

▼B

5. Centrumet skall inte samla in några uppgifter som gör det möjligt att identifiera enskilda personer eller mindre grupper av personer. Centrumet skall inte syssla med upplysningar om konkreta fall med namngivna personer.

Artikel 2

Uppgifter

För att uppfylla målet enligt artikel 1 skall centrumet utföra följande typer av uppgifter inom sitt verksamhetsområde:

A. *Insamling och analys av befintliga uppgifter*

Centrumet skall göra följande

1. Samla in, registrera och analysera information, inbegripet forskningsresultat som tillhandahållits av medlemsstaterna, gemenskapen, icke-statliga nationella källor eller behöriga internationella organisationer.

2. Genomföra enkäter, förberedande studier, förstudier och eventuella pilotprojekt som krävs för att utföra uppgifterna, samt arrangera möten med sakkunniga och, för varje ändamål som så kräver, inrätta särskilda arbetsgrupper. Centrumet skall vidare tillhandahålla vetenskaplig statistik och delta i arbete som främjar spridning av information.

3. Ur organisatorisk och teknisk synpunkt vara i stånd att sprida upplysningar om liknande eller kompletterande program eller åtgärder i medlemsstaterna.

4. Upprätta och samordna det nätverk som anges i artikel 5 i samarbete med behöriga myndigheter och organisationer i medlemsstaterna.

5. Underlätta utbyte av information mellan beslutsfattare, forskare, specialister och de personer som arbetar med narkotikabekämpning inom statliga och icke-statliga organ.

B. *Förbättring av metoderna för jämförelse av data*

6. Se till att förbättra jämförbarhet, objektivitet och tillförlitlighet hos data på europanivå genom att fastställa riktmärken och allmänna kriterier av icke-bindande natur, och rekommendera berörda parter att följa dessa, i syfte att åstadkomma en större samstämmighet mellan medlemsstaternas och gemenskapens mätmetoder.

7. Underlätta och ordna informationsutbyte, både ur kvalitativ och kvantitativ synvinkel (databaser).

C. *Förmedling av data*

8. Göra den information som arbetas fram tillgänglig för gemenskapen, medlemsstaterna och behöriga organ.

9. Se till att arbete som utförts av medlemsstaterna, gemenskapen eller, i förekommande fall, av tredje land eller internationella organisationer får stor spridning.

10. Se till att de tillförlitliga och icke-konfidentiella uppgifter som samlas in får stor spridning samt publicera en årsrapport över situationen på narkotikaområdet.

D. *Samarbete med europeiska och internationella organ och organisationer och med tredje land*

11. Bidra till en bättre samordning av medlemsstaternas och gemenskapens åtgärder på området.

12. Arbeta för en integrering av de data om narkotika och narkotikamissbruk som samlas in i medlemsstaterna eller av gemenskapen i befintliga internationella program för kontroll av narkotika, i synnerhet de som fastställts av Förenta nationerna och dess särskilda instanser; detta utan att det påverkar tillämpningen av gemenskapens förpliktelser vad gäller spridning av information enligt bestämmelserna i Förenta nationernas konventioner om narkotika.

▼B

13. Bedriva ett aktivt samarbete med de organ som anges i artikel 12.

▼M2

14. På Europeiska gemenskapernas kommissions begäran överföra sin kunskap till kandidatländerna och de länder som kan komma i fråga för stöd genom Phare-programmet samt bidra till skapande och förstärkande av strukturella kopplingar till REITOX-nätverket samt inrättande och stärkande av de nationella kontaktpunkterna.

▼B

Artikel 3

Arbetsmetod

1. Centrumet skall steg för steg slutföra sina uppgifter i syfte att nå de mål som anges i treårsplanen och i årsplanerna, och därvid ta lämplig hänsyn till de resurser som står till förfogande.

2. För att undvika att göra om redan utfört arbete skall centrumet, under det att uppgifterna utförs, ta hänsyn till det arbete som genomförts av befintliga organisationer eller skall genomföras av framtida organisationer som Europeiska polisbyrån (Europol), och sträva efter att tillföra något till detta arbete.

Artikel 4

Prioriterade områden

Centrumets mål och uppgifter såsom de definieras i artikel 1 och 2 skall genomföras enligt den prioritering som anges i bilagan.

Artikel 5

Europeiskt nätverk för information om narkotika och narkotikamissbruk (REITOX)

1. Till centrumets förfogande skall stå det datanätverk som utgör infrastrukturen för utbyte av information och dokumentation och som benämns REITOX, Europeiska nätverket för information om narkotika och narkotikamissbruk. I detta nätverk skall bl.a. ingå ett oberoende datorsystem som länkar samman de nationella informationsnäten på narkotikaområdet, de specialiserade enheterna i medlemsstaterna och de informationssystem som de internationella eller europeiska organisationerna eller organen som man samarbetar med förfogar över.

2. För att detta nätverk skall kunna upprättas så snabbt och effektivt som möjligt skall medlemsstaterna inom sex månader efter det att denna förordning träder i kraft upplysa centrumet om huvuddragen i deras nationella informationsnätverk och, i tillämpliga fall, kontrollenheterna inom det område som anges i artikel 4 samt namnge eventuella specialiserade enheter som skulle kunna bidra till centrumets arbete på ett värdefullt sätt.

3. De specialiserade enheterna skall utses genom enhälligt beslut inom den styrelse som avses i artikel 8.2 andra stycket och med samtycke från den medlemsstat där de är belägna. De skall utses för en period som inte är längre än de flerårsprogram som avses i artikel 8.3. De skall också kunna utses på nytt.

4. Centrumet får, med samtycke från den medlemsstat där en enhet är belägen, skriva kontrakt med specialiserade statliga eller icke-statliga enheter såsom avses i punkt 3, särskilt på underleverantörsbasis, och anförtro dessa enheter slutförandet av de uppgifter man önskar få utförda. Centrumet får också med respektive medlemsstats samtycke skriva kontrakt för särskilda ändamål med organ som inte ingår i REITOX.

5. Centrumet skall redogöra för fördelningen av uppdrag till specialiserade enheter i den årsrapport som avses i artikel 8.3.

▼B

Artikel 6

Sekretess och skydd av data

1. Om personuppgifter som inte möjliggör identifiering av fysiska personer vidarebefordras till centrumet till följd av denna förordning och i enlighet med nationell lagstiftning, får sådana uppgifter bara användas för angivna syften och på de villkor som den myndighet som tillhandahållit dem anger. Detta skall i tillämpliga delar även gälla när centrumet sänder personuppgifter till medlemsstaternas behöriga myndigheter, internationella organisationer eller andra europeiska institutioner.

2. Uppgifter om narkotika och narkotikamissbruk som skickas till eller från centrumet får publiceras om gemenskapsregler och nationella regler om spridning av information och om sekretess är uppfyllda. Personuppgifter får inte publiceras eller göras tillgängliga för allmänheten.

3. Medlemsstaterna och de specialiserade enheterna skall inte ha någon skyldighet att tillhandahålla uppgifter som är belagda med sekretess enligt nationell lagstiftning.

Artikel 7

Juridisk status

Centrumet skall vara en juridisk person. Det skall i varje medlemsstat besitta den mest långtgående behörighet en juridisk person kan ha enligt den statens lagstiftning. Det får bl.a. anskaffa eller disponera lös eller fast egendom och inleda rättsliga förfaranden.

Artikel 8

Styrelse

1. Centrumets styrelse skall bestå av en företrädare för varje medlemsstat, två företrädare för kommissionen och två forskare med specialisering inom narkotikaområdet vilka skall utses av Europaparlamentet på grundval av sina kvalifikationer på området.

Varje ledamot av styrelsen får biträdas av en suppleant. Denne skall ha rätt att rösta för den ordinarie ledamoten i dennes frånvaro. Styrelsen får bjuda in företrädare för internationella organisationer med vilka man samarbetar i enlighet med artikel 12. Dessa deltar då i egenskap av observatörer och har inte rösträtt.

2. Styrelsens ordförande skall väljas av ledamöterna för en period av tre år, och kunna omväljas en gång. Ordföranden har rösträtt. Varje ledamot skall ha en röst.

Styrelsen skall fatta beslut med två tredjedels majoritet, utom i de fall som avses i artikel 5.3, då enhällighet krävs, och i punkt 3 i denna artikel.

Styrelsen skall själv fastställa sin arbetsordning.

Styrelsen skall sammanträda minst en gång om året.

3. Styrelsen skall anta ett treårigt program för arbetet med utgångspunkt från ett utkast som lagts fram av direktören för centrumet efter samråd med den vetenskapliga kommittén och yttranden från kommissionen och rådet. Det första treårsprogrammet skall antas enhälligt inom nio månader efter att denna förordning träder i kraft. Styrelsen skall sedan besluta med tre fjärdedels majoritet om följande treårsprogram skall fastställas med den majoritet som anges i punkt två andra stycket i denna artikel eller enhälligt.

4. Medan treårsprogrammen löper skall styrelsen varje år anta centrumets årliga arbetsprogram med utgångspunkt från ett utkast som lagts fram av direktören efter samråd med Vetenskapliga kommittén och yttrande från kommissionen. Programmet får justeras under årets gång enligt samma förfarande.

5. Senast den 31 januari varje år skall styrelsen upprätta en årsrapport över centrumets arbete. Direktören skall överlämna denna rapport till Europaparlamentet, rådet, kommissionen och medlemsstaterna.

▼B

Artikel 9

Direktör

1. Centrumet skall ledas av en direktör som skall utses av styrelsen på förslag från kommissionen. Han skall utses för fem år och kunna omväljas. Direktören skall ansvara för

— förberedelse och genomförande av de beslut och program som antas av centrumets styrelse,

— den löpande administrationen,

— förberedelse av centrumets arbetsprogram,

— förberedelse av en redogörelse för inkomster och utgifter och genomförande av budgeten,

— förberedelse och publicering av den rapport som beslutas om i denna förordning.

— alla personalfrågor,

— utförande av de uppgifter som anges i artikel 1 och 2.

2. Direktören skall rapportera till styrelsen och närvara vid dess sammanträden.

3. Direktören skall företräda centrumet i rättsliga ärenden.

Artikel 10

Vetenskaplig kommitté

1. Styrelsen och direktören skall biträdas av en vetenskaplig kommitté som i enlighet med denna förordning och på begäran av styrelsen eller direktören skall avge yttrande i vetenskapliga frågor som rör centrumets verksamhet.

Den vetenskapliga kommitténs yttranden skall offentliggöras.

2. Den vetenskapliga kommittén skall bestå av en företrädare för varje medlemsstat. Styrelsen får utse upp till sex ytterligare medlemmar på grundval av deras särskilda kvalifikationer.

3. Medlemmarna skall utses för en period på tre år, som skall kunna förnyas.

4. Kommittén skall välja ordförande för en period på tre år.

5. Kommittén skall sammankallas av ordföranden minst en gång om året.

Artikel 11

Budget

1. Centrumets utgifter och inkomster skall beräknas för varje räkenskapsår, som skall sammanfalla med kalenderår. Dessa beräkningar skall föras in i centrumets budget.

2. Senast den 15 februari varje år skall direktören färdigställa ett preliminärt budgetförslag, vilket skall omfatta driftskostnader och utgifter för arbetsprogrammen för följande räkenskapsår. Utkastet skall överlämnas till styrelsen tillsammans med en organisationsplan.

3. Inkomster och utgifter skall vara i balans.

4. Centrumets inkomster skall, utan att detta påverkar övriga resurser, bestå av bidrag från gemenskapen och bokföras under en särskild rubrik i Europeiska gemenskapernas allmänna budget (kommissionsdelen), betalningar för utförda tjänster och finansiella bidrag från sådana organisationer, organ och tredje länder som anges i artikel 12 respektive 13.

5. Centrumets utgifter skall bl.a. omfatta

— avlöning till personal och utgifter för administration och infrastruktur samt driftskostnader,

— utgifter för stöd till de nationella nätverk för information som ingår i REITOX samt utgifter inom ramen för kontrakten med de specialiserade enheterna.

▼B

6. Styrelsen skall anta förslaget till budget och överlämna detta till kommissionen, som på grundval av det skall göra motsvarande beräkningar för det preliminära förslaget till Europeiska gemenskapernas allmänna budget, vilket sedan skall föreläggas rådet i enlighet med artikel 203 i fördraget.

7. Styrelsen skall anta centrumets slutliga budget före räkenskapsårets början, och vid behov anpassa den till bidraget från gemenskapen och till övriga resurser.

8. Direktören skall se till att budgeten genomförs.

9. Kommissionens styrekonom skall övervaka att alla utgiftsförpliktelser uppfylls och betalningar sker samt att alla inkomster fastställs och inkasseras.

10. Senast den 31 mars varje år skall direktören överlämna räkenskaperna över centrumets inkomster och utgifter för föregående år till kommissionen, styrelsen och Revisionsrätten.

Revisionsrätten skall granska dessa i enlighet med fördragets artikel 206a.

11. Styrelsen skall bevilja direktören ansvarsfrihet för genomförandet av budgeten.

▼M1

12. Efter att ha mottagit revisionsrättens yttrande skall styrelsen anta interna finansiella bestämmelser som särskilt fastställer närmare föreskrifter för upprättandet och genomförandet av centrumets budget.

▼B

Artikel 12

Samarbete med andra organisationer och organ

Centrumet skall aktivt söka samarbete med internationella organisationer och andra statliga eller icke-statliga instanser med uppgifter på narkotikaområdet, i synnerhet inom Europa. Detta utan att de förbindelser som kommissionen får ha i enlighet med artikel 229 i fördraget påverkas.

Artikel 13

Tredje länder

1. Tredje land som delar gemenskapens och medlemsländernas intressen och målsättningar med uppgifterna och arbetet inom centrumet skall få möjlighet att delta i centrumets arbete på grundval av artikel 235 i fördraget.

2. Styrelsen får besluta om att engagera experter som föreslås av tredje länder inom de arbetsgrupper för särskilda ändamål som avses i artikel 2.2, förutsatt att berörda parter förbinder sig att följa reglerna i artikel 6.

Artikel 14

Privilegier och immunitet

Protokollet om Europeiska gemenskapernas privilegier och immuniteter skall tillämpas på centrumet.

Artikel 15

Tjänsteföreskrifter

Centrumets personal skall omfattas av de regler och föreskrifter som gäller för tjänstemän och övriga anställda inom Europeiska gemenskaperna.

Centrumet skall gentemot sin personal utöva de befogenheter som gäller för en anställande myndighet.

Styrelsen skall anta lämpliga tillämpningsbestämmelser i samråd med kommissionen.

▼B

Artikel 16

Ansvar

1. Centrumets ansvar i kontraktsförhållande följer de regler som tillämpas för kontraktet i fråga. Domstolen skall vara behörig att träffa avgöranden i enlighet med en skiljedomsklausul som ingår i ett kontrakt som centrumet ingått.

2. Vad gäller ansvar utanför kontraktsförhållanden skall centrumet gottgöra alla skador som orsakats av centrumet eller av dess anställda under tjänsteutövning, i enlighet med de allmänna principer som är gemensamma för medlemsstaternas lagstiftning. Domstolen skall ha behörighet att pröva tvister som rör ersättning för sådana skador.

3. De anställdas personliga ansvar gentemot centrumet skall slås fast i de bestämmelser som gäller för centrumets personal.

Artikel 17

EG-domstolens behörighet

Domstolen skall i enlighet med fördragets artikel 173 vara behörig då talan förs mot centrumet.

Artikel 18

Rapportering

Under det tredje året efter det att denna förordning har trätt i kraft skall kommissionen överlämna en rapport om framstegen inom centrumets arbete till Europaparlamentet och rådet, om så är lämpligt tillsammans med förslag till justering eller utökning av dess uppgifter, särskilt med beaktande av utvecklingen av gemenskapens befogenheter.

Artikel 19

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att behöriga myndigheter beslutat om platsen för centrumets högkvarter.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼B

BILAGA

A. Centrumets arbete skall utföras med lämplig hänsyn till gemenskapens och medlemsstaternas befogenheter inom området narkotika, så som dessa befogenheter definieras i fördraget.

Den information som centrumet samlar in skall ha anknytning till följande prioriterade områden:

1. Efterfrågan på narkotika och begränsning av denna.
2. Politik och strategier som tillämpas av gemenskapen och medlemsstaterna (särskilt internationellt, bilateralt och inom gemenskapen och vad gäller handlingsplaner, lagstiftning, verksamhet och överenskommelser).
3. Internationellt samarbete och geopolitik som rör utbudet (med särskild tonvikt på samarbetsprogram och information om produktions- och transitländer).
4. Kontroll av handeln med narkotika, psykotropa ämnen och prekursorer, enligt vad som fastställs i befintliga eller framtida internationella konventioner och gemenskapsakter ([1]).
5. Narkotikaproblemets inverkningar på produktions-, förbrukar- och transitländer inom de områden som omfattas av fördraget, bl. a. tvättning av pengar, såsom fastställs i befintliga eller framtida gemenskapsakter ([2]).

B. Kommissionen skall överlämna den information och de statistiska data man besitter till centrumet för vidareförmedling.

C. Under den första treårsperioden skall särskild uppmärksamhet riktas mot efterfrågan och begränsning av efterfrågan.

([1]) — De relevanta internationella konventioner som är i kraft avser i synnerhet de av Förenta nationernas konventioner som gemenskapen är part till, eller skulle kunna bli part till.

— Med befintliga gemenskapsakter avses framför allt rådets förordning (EEG) nr 3677/90 av den 13 december 1990 om fastställande av åtgärder för att försvåra avledningen av vissa ämnen för olaglig framställning av narkotika och psykotropa ämnen.

— Detta omfattar bara uppgifter som medlemsstaterna är skyldiga att bistå kommissionen med enligt gällande och framtida gemenskapslagstiftning.

([2]) — Rådets direktiv av den 10 juni 1991 om åtgärder för att förhindra att det finansiella systemet används för tvättning av pengar är den gemenskapsakt, av dem som är relevanta och i kraft, som främst berör tvättning av pengar.

— Detta omfattar bara uppgifter som medlemsstaterna är skyldiga att bistå kommissionen med enligt gällande och framtida gemenskapslagstiftning.